

ຄໍາແນະນຳໃຫ້ປະຊາກອນລາວ



ຄໍາແນະນຳທາງການກ່ຽວກັບການ ເລືອກຕັ້ງຂອງຮັບບານກາງ ປີ 2010

ວັນເສົາວັນທີ 21 ເດືອນ ສິງຫາ (08) 2010

Ballot box



ມື້ເລືອກຕັ້ງຂອງຮຸກການກາງ



ມື້ເລືອກຕັ້ງແມ່ນວັນເສົາວັນທີ **21** ເດືອນ ສິງຫາ **2010**



ການປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງແມ່ນມີຄວາມຈຳເປັນສະເພາະຊາວອອສເຕຣລຽນ ທີ່ຈິດເຂົ້າໃນບັນຊີເລືອກຕັ້ງ ອາຍຸແຕ່ 18 ປີ ຂຶ້ນເມື່ອ. ຖ້າວ່າທ່ານບໍ່ໄປລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງນັ້ນ ທ່ານຈະຖືກປັບໂຫມ.



ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງຈະເປີດແຕ່ **8.00 ໂມງເຊົ້າ** ແລະ ປິດ **6.00 ໂມງແລງ** ຕົງ.



ມື້ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງນັ້ນ ທ່ານຈະລົງຄະແນນສຽງຢູ່ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດໃນຮັຖ ຫຼືວ່າ ໃນເຂດປົກຄອງທີ່ຕົນຢູ່ ປ່ອນປ່ອນໃດກໍໄດ້.



ໃນມື້ເລືອກຕັ້ງ ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ສາມາດໄປເຖິງສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງໃນຮັຖ ທີ່ຕົນຢູ່ ຫຼື ໃນເຂດປົກຄອງໄດ້ນັ້ນ ກະຮຸນາເບິ່ງຂໍ້ມູນຢູ່ໃນໜ້າ 4 ທີ່ອະທິບາຍ ເຖິງການປ່ອນບັດວິທີຢ່າງອື່ນ.



ເພື່ອຄວາມແນ່ໃຈວ່າ ຄະແນນສຽງຂອງທ່ານຈະໃຊ້ໄດ້- ທ່ານຕ້ອງຂຽນບັດ ເລືອກຕັ້ງໃຫ້ຄັກແນ່. ກະຮຸນາເບິ່ງຂໍ້ມູນຢູ່ໃນໜ້າສຸດທ້າຍ ເຮັດແນວໃດການລົງ ຄະແນນສຽງຈະໃຫ້ຖືກຕ້ອງຄັກແນ່

ລົງຄະແນນສຽງໃນມື້ທີ່ບໍ່ງົວ

ວິທີລົງຄະແນນສຽງທີ່ງ່າຍທີ່ສຸດ ແມ່ນໄປສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ ໃນເຂດເລືອກຕັ້ງ ຂອງທ່ານຢູ່ ໃນວັນເສົາ ວັນທີ **21** ສິງຫາ **2010**.

ຖ້າວ່າທ່ານຢູ່ໃນຮັຖຂອງທ່ານ ຫຼືວ່າ ຢູ່ໃນເຂດປົກຄອງ ໃນມື້ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງນັ້ນ, ແຕ່ທ່ານບໍ່ຢູ່ໃນເຂດເລືອກຕັ້ງ, ທ່ານກໍຍັງສາມາດປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ ໃນເຂດອື່ນໄດ້.

ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງທຸກໆປ່ອນ ຈະເປີດຕັ້ງແຕ່ **8.00 ໂມງເຊົ້າ** ແລະປິດ **6.00 ໂມງແລງ** ຕົງ.

ເພື່ອຈະຊອກຫາບ່ອນເລືອກຕັ້ງ ໃຊ້ “ຊື່ທາງ” ຫາບ່ອນເລືອກຕັ້ງໃນ **www.aec.gov.au** ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ ຍັງຈະໄດ້ແຈ້ງຂ່າວ ໃນໜ້າໜັງສືພິມສຳຄັນເປັນພາສາອັງກິດ ຂອງໂຕເມືອງໃຫຍ່ ໃນວັນສຸກກ່ອນໜ້າວັນເລືອກຕັ້ງ.

ປະຊາຊົນຈຳນວນໜຶ່ງອາດຈະຈິດທະບຽນເລືອກຕັ້ງໃນສະຖານທີ່ຕ່າງກັບ ການເລືອກຖ້ຽວກ່ອນ ເນື່ອງດ້ວຍວ່າ ເຂດການເລືອກຕັ້ງມີການປ່ຽນແປງ. ເພື່ອຢາກກວດເບິ່ງເຂດການເລືອກຕັ້ງຂອງທ່ານ ກະຮຸນາໂທຫາເບີ **1300 720 153** ຫຼື ໄປເບິ່ງແວບໂຊຕ໌ **www.aec.gov.au**

ໃນມື້ເລືອກຕັ້ງ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ສາມາດໄປສະຖານທີ່ເລືອກຕັ້ງໃນຮັຖທ່ານຢູ່ ຫຼືວ່າ ໃນເຂດປົກຄອງ ທ່ານກໍຍັງສາມາດເຮັດໃຫ້ຄະແນນສຽງຂອງທ່ານໃຊ້ໄດ້. ກະຮຸນາ ເບິ່ງຂໍ້ມູນ ໜ້າ 4.

ບໍ່ສາມາດໄປປ່ອນເລືອກຕັ້ງໄດ້



ຢູ່ນອກຣັຖທີ່ທ່ານຢູ່

ຖ້າທ່ານຈະຢູ່ນອກຣັຖຂອງທ່ານ ຫຼືເຂດປົກຄອງ ໃນມື້ເລືອກຕັ້ງນັ້ນ, ມັນສຳຄັນທີ່ທ່ານຕ້ອງຮູ້ວ່າ ຈະໄປປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງໃນທຸກສະຖານທີ່ບໍ່ໄດ້. ໃນມື້ເລືອກຕັ້ງ ນັ້ນທ່ານສາມາດປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງໄດ້ ແຕ່ໃນສະຖານທີ່ໜຶ່ງ ປ່ອນບັດຈັດໄວ້ສຳລັບຕ່າງຣັຖ. ແຕ່ເຖິງຢ່າງໃດກໍດີ ທ່ານສາມາດ ລົງຄະແນນ ສຽງໄດ້ລ່ວງໜ້າຢູ່ໃນສະຖານທີ່ເລືອກຕັ້ງ ຫຼື ຢູ່ໃນຫ້ອງການ ຂອງກົມມະການກຳກັບການເລືອກຕັ້ງ AEC. ນອກນັ້ນທ່ານຍັງສາມາດ ລົງຄະແນນສຽງລ່ວງໜ້າທາງໄປສະນີໄດ້.

ໄປນອກປະເທດ

ຖ້າວ່າທ່ານໄປປະເທດນອກ ທ່ານສາມາດລົງຄະແນນສຽງທາງໄປສະນີ ຫຼືວ່າ ໄປລົງສຽງດ້ວຍຕົນ ເອງທີ່ສະຖານເອກອັກຄະຣາຊທູດອອສເຕຣເລີຍ ຫຼື ສະຖານທີ່ຕາງໜ້າປະເທດ ຢູ່ນອກປະເທດ ດ້ວຍຕົນເອງ. ກ່ອນຈະໄປຈົ່ງກວດເບິ່ງຄັກແນ່. ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ສະຖານທູດມີຢູ່ໃນແວບໂຊຕ໌ www.dfat.gov.au. ອີກຢ່າງໜຶ່ງ ທ່ານສາມາດລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງໄດ້ ກ່ອນເດີນ ທາງອອກຈາກອອສເຕຣເລີຍຢູ່ສະຖານທີ່ລົງຄະແນນສຽງລ່ວງໜ້າ ຫຼື ທາງໄປສະນີ.

ໃນເຂດສອກຫຼີກ

ມີຄະນະຮັບຜິດຊອບການເລືອກຕັ້ງ ໄປຍັງເຂດສອກຫຼີກ. ກະຮຸນາກວດເບິ່ງ ໃນປ້າຍ ຂ່າວຂອງເທສ ບານທ້ອງຖິ່ນ, ຈົ່ງຟັງວິທຍຸ, ອ່ານໜັງສືພິມທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຮູ້ວັນເວລາ ຂອງການເລືອກຕັ້ງ ຫຼື ບໍ່ດັ່ງນັ້ນ ຕິດຕໍ່ກົມມະການເລືອກຕັ້ງ AEC.

ຢູ່ໃນໂຮງພຍາບານ ຫຼື ເຮືອນຜູ້ເຖົ້າ

ຄະນະຮັບຜິດຊອບການເລືອກຕັ້ງຈະໄປຢ້ຽມໂຮງພຍາບານ ແລະເຮືອນຜູ້ເຖົ້າ ກ່ອນຈະຮອດມື້ ຫຼື ໃນມື້ເລືອກຕັ້ງ. ຖ້າຫາກວ່າໂຮງພຍາບານ ຫຼື ເຮືອນຜູ້ເຖົ້າ ຂອງທ່ານບໍ່ຢູ່ໃນກໍລະນີນີ້ ທ່ານຈະຂໍລົງ ຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງທາງໄປສະນີໄດ້. ພະນັກງານຫ້ອງການອາດຈະມີຄຳຂໍລົງຄະແນນສຽງ ທາງໄປສະນີ, ຫຼື ບໍ່ເຊັ່ນນັ້ນຕິດຕໍ່ໄປຍັງ AEC.

ຢູ່ໃນຄຸກ

ຜູ້ຖືກຄຸມຂັງທີ່ປະຕິບັດໂທດສາມປີລົງມາ ມີສິດລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງໄດ້. ນັກໂທດສາມາດລົງ ຄະແນນສຽງທາງໄປສະນີໄດ້ ຫຼື ສາມາດໃຊ້ການບໍຣິການ ຂອງການເລືອກຕັ້ງເຄື່ອນທີ່.

ລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງລ່ວງຫນ້າ



ທ່ານສາມາດລົງຄະແນນສຽງກ່ອນວັນເລືອກຕັ້ງໄດ້ຖ້າວ່າ, ໃນມື້ເລືອກຕັ້ງນັ້ນ, ທ່ານບໍ່ສາມາດໄປປ່ອນເລືອກຕັ້ງໄດ້ຍ້ອນວ່າ:

- ທ່ານຢູ່ນອກເຂດເລືອກຕັ້ງທີ່ທ່ານລົງທະບຽນ
- ທ່ານຢູ່ຫ່າງຈາກປ່ອນເລືອກຕັ້ງ 8 ກິໂລແມດ
- ທ່ານກຳລັງເດີນທາງ ຫຼືວ່າ ອອກຈາກປ່ອນເຮັດວຽກໄປລົງຄະແນນສຽງບໍ່ໄດ້
- ທ່ານເຈັບປ່ວຍຫນັກ, ຝິກງານ ຫຼືວ່າ ຈະຄອດລູກ (ຫຼື ຖ້າທ່ານຫາກຮັກສາບົວຣະບັດ ຜູ້ໃດຜູ້ຫນຶ່ງໃນກໍລະນີທີ່ກ່າວມານີ້)
- ທ່ານເປັນຄົນເຈັບນອນຢູ່ໂຮງພຍາບານແລະບໍ່ສາມາດປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງຢູ່ໃນໂຮງພຍາບານ
- ທ່ານມີຄວາມເຊື່ອຖືທາງສາສນາ ທີ່ເຮັດໃຫ້ໄປສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງບໍ່ໄດ້
- ທ່ານເປັນນັກໂທດຢູ່ໃນຄູກຢ່າງນ້ອຍ ສາມປີ ຫຼືວ່າ ຖືກກັກຂັງ
- ທ່ານເປັນຜູ້ມີສິດເລືອກຕັ້ງງຽບ ຫຼືວ່າ ມີເຫດຜົນໃນຄວາມຢ້ານກົວຕໍ່ຄວາມປອດໄພ ຂອງທ່ານ



ຖ້າວ່າ ທ່ານມີສິດປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງກ່ອນ, ທ່ານກໍສາມາດລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງ ໄດ້ຫນຶ່ງໃນສອງວິທີ:

ໄປດ້ວຍຕົນເອງ- ຢູ່ປ່ອນກ່ອນເລືອກຕັ້ງສະເພາະ ກ່ອນມື້ເລືອກຕັ້ງແທ້. ປ່ອນກ່ອນການເລືອກຕັ້ງນັ້ນ ເປັນປ່ອນສະດວກ ບາງປ່ອນກໍເປີດນອກໂມງການ. ທ່ານຍັງສາມາດ ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງຢູ່ຫ້ອງການຂອງ AEC ໃນໂມງການໄດ້. ຢາກຊອກເບິ່ງປ່ອນ ກ່ອນການເລືອກຕັ້ງທີ່ຢູ່ໃກ້ ຫຼື ຫ້ອງການ AEC ຈຶ່ງເບິ່ງແວບໂຊຕ໌ www.aec.gov.au ຫຼື ໂທຣະສັບເບີ **1300 720 153**. ທ່ານສາມາດເບິ່ງຢູ່ໃນ 'Australian Electoral Commission' ປຶ້ມໂທຣະສັບຫນ້າປົກຂາວ ເພື່ອຮູ້ປ່ອນຢູ່ທີ່ໃກ້ຂອງ AEC.



ທາງໄປສະນີ- ທ່ານລົງຄະແນນສຽງທາງໄປສະນີໄດ້ ໂດຍຂຽນຄຳຂໍ. ຄຳຂໍນັ້ນມີຢູ່ນຳ ຫ້ອງການໄປສະນີ, ຫ້ອງການຮັບຜິດຊອບການເລືອກຕັ້ງ ຫຼືວ່າ ເບິ່ງໃນ www.aec.gov.au. AEC ຕ້ອງໄດ້ຮັບຄຳຂໍລົງຄະແນນສຽງຂອງທ່ານທາງໄປສະນີ ໃນວັນພະຫັດ ວັນທີ 19 ສິງຫາ 2010 ເວລາ 6 ໂມງແລງ.

ຈຶ່ງຈຳໄວ້ວ່າ ຄວນເຜື່ອເວລາໄວ້ພໍສົມຄວນສຳລັບການສົ່ງບັດລົງຄະແນນສຽງມາໃຫ້ທ່ານ, ຂຽນເຈ້ຍລົງຄະແນນສຽງໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ແລະຈັດສົ່ງຄົນໄປຍັງຫ້ອງການຮັບຜິດຊອບການເລືອກຕັ້ງກ່ອນ 6 ໂມງແລງ ຂອງວັນເລືອກຕັ້ງນັ້ນ. ຈຶ່ງສົ່ງຊອງລົງຄະແນນ ສຽງໄປທາງໄປສະນີ **ກ່ອນ** ວັນເລືອກຕັ້ງ ກ່ອນຫຼາຍມື້.

ຈຶ່ງຈຳໄວ້ວ່າ: ຄຳຂໍລົງຄະແນນສຽງທາງໄປສະນີແລະບັດເລືອກຕັ້ງ ມີແຕ່ເປັນ ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ.

ຢູ່ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ

ຖ້າວ່າທ່ານຕ້ອງການ ມີຜູ້ຊ່ວຍເຫຼືອ ຢູ່ໃນສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ. ເຈົ້າໜ້າທີ່ ທີ່ກຳກັບການເລືອກຕັ້ງມີເອກະສານ ເປັນພາສາລາວເພື່ອແນະນຳໃຫ້ທ່ານລົງຄະແນນສຽງໃຫ້ຖືກຕ້ອງແລະທ່ານຂໍການຊ່ວຍເຫຼືອຂຽນບັດລົງຄະແນນສຽງໄດ້. ທ່ານຈະເອົາຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງເຊັ່ນວ່າ ພີ່ນ້ອງ ຫຼື ຫມູ່ເພື່ອນ, ເພື່ອຊ່ວຍ ຂຽນບັດລົງຄະແນນສຽງ-ຈິ່ງບອກໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ຊາບ ເວລາທ່ານໄປຮອດສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ.

ຢູ່ບາງສະຖານທີ່ການເລືອກຕັ້ງ ຈະມີເຈົ້າໜ້າທີ່ປາກຫຼາຍພາສານອກຈາກ ພາສາອັງກິດ. ເຂົາເຈົ້າຈະມີປ້າຍຕິດໜ້າເອີກວ່າ ປາກໄດ້ພາສາຫຍັງແດ່.

ການເລືອກລົງຄະແນນສຽງນັ້ນ ແມ່ນການຕັດສິນໃຈຂອງທ່ານ. ຢູ່ນອກສະຖານທີ່ການເລືອກຕັ້ງຍັງມີຕົວແທນຂອງ ຜູ້ສມັກເລືອກຕັ້ງທີ່ອາດຈະເອົາບັດບອກວິທີເລືອກຕັ້ງແຈກ ໃຫ້ທ່ານ, ແນະນຳໃຫ້ທ່ານລົງຄະແນນສຽງດ້ວຍວິທີໃດວິທີໜຶ່ງ. ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນ ຈະເຮັດຕາມບັດນັ້ນ.

ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດ

<p>ບາດກ້າວ 1</p>	<p>ຢູ່ໃນສະຖານທີ່ປ່ອນບັດການເລືອກຕັ້ງ ເຈົ້າໜ້າທີ່ກຳກັບການເລືອກຕັ້ງ ຈະຖາມຊື່ເຕັມແລະບ່ອນຢູ່ຂອງທ່ານ ຈະຖາມວ່າ ທ່ານເຄີຍໄດ້ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງແລ້ວບໍ່ ໃນການເລືອກຕັ້ງເທື່ອນີ້ ແລະກໍຈະຫມາຍຊື່ຂອງທ່ານໄວ້ຢູ່ໃນບັນຊີການເລືອກຕັ້ງ.</p>
<p>ບາດກ້າວ 2</p>	<p>ທ່ານຈະໄດ້ຮັບ ບັດລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງ ສອງ ຊຸດ- ຊຸດສີຂຽວ ແມ່ນເລືອກເອົາຜູ້ແທນສະພາຕ່ຳແລະຊຸດສີຂາວແມ່ນເລືອກເອົາຜູ້ແທນສະພາສູງ.</p>
<p>ບາດກ້າວ 3</p>	<p>ອ່ານຄຳແນະນຳໃນບັດລົງຄະແນນສຽງສອງຊຸດນັ້ນໃຫ້ຄັກແນ່. ມີຫຼາຍວິທີຂຽນບັດລົງຄະແນນສຽງແຕ່ລະຊຸດ. ຈິ່ງຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ ຖ້າທ່ານບໍ່ແນ່ນອນໃຈ.</p>
<p>ບາດກ້າວ 4</p>	<p>ຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານຂຽນບັດລົງຄະແນນສຽງຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ, ພ້ອມແລ້ວເອົາບັດນັ້ນໃສ່ໃນກັບທີ່ຕຽມໄວ້ໃຫ້.</p>

ຖ້າຫາກທ່ານເຮັດຜິດກໍບໍ່ເປັນຫຍັງ. ຂໍເອົາບັດລົງຄະແນນສຽງໄດ້ອີກແລະກໍເຮັດໃໝ່.

ເບິ່ງໜ້າສຸດທ້າຍຂອງຄຳແນະນຳນີ້ ເພື່ອເປັນການຮຽນຮູ້.

ທ່ານຝຶກການລົງຄະແນນສຽງການເລືອກຕັ້ງໄດ້ໂດຍເບິ່ງແວບໂຊຕ໌ www.aec.gov.au

ການໃຫ້ຄວາມສະດວກແກ່ຄົນພິການໃນການລົງ ຄະແນນສຽງ



ສະຖານທີ່ໃຫ້ຄົນພິການລົງຄະແນນສຽງໄດ້ນັ້ນ ຈະມີໃນແວບໂຊຕ໌ແລະ ຂ່າວແຈ້ງ ໃນໜັງສືພິມ. ນອກນັ້ນຍັງມີການຈັດເປັນພິເສດຢູ່ໃນສະຖານທີ່ການເລືອກຕັ້ງ ສະເພາະບຸກຄົນທີ່ອອກຈາກລົດບໍ່ໄດ້.

ໃນການເລືອກຕັ້ງຂອງຮັບບານກາງເທື່ອນີ້ ຜູ້ລົງຄະແນນສຽງທີ່ຕາບອດ ຫຼືວ່າ ແສງຕາຕໍ່ານັ້ນ ສາມາດເລືອກໄດ້ ໃນ 125 ແຫ່ງ ໃນບ່ອນໃດບ່ອນໜຶ່ງ ເພື່ອລົງຄະແນນສຽງທາງໂທຣະສັບ. ສະຖານທີ່ພິເສດນີ້ ຈະມີໃຫ້ກ່ອນໜ້າການເລືອກຕັ້ງ 2 ອາທິດແລະໃນມື້ເລືອກຕັ້ງ. ຖ້າຕ້ອງການຂໍ້ມູນຕື່ມອີກກ່ຽວກັບສະຖານທີ່ການເລືອກຕັ້ງ ແລະເວລາເປີດການເລືອກ ຈົ່ງເບິ່ງແວບໂຊຕ໌ www.aec.gov.au. ຫຼືວ່າ ໂທຣະສັບເບີ **1300 720 153**.

ຖ້າທ່ານຫາກຫຼຸຫນວກ ຫຼືວ່າ ພິການທາງຫຼື ຫຼື ປາກ ຈົ່ງຕິດຕໍ່ຜ່ານພວກເຮົາ ໄປຫາ National Relay Service: TTY ໂທຣະສັບເບີ 133 677 ແລະ ບອກ 13 23 26. ເວົ້າແລະຟັງເບີ 1300 555 727 ແລະ ບອກເບີ 13 23 26. ມີອິນເຕີເນຕ໌ໃສ່ NRS ແລ້ວຖາມເບີ 13 23 26.

ຈົ່ງຈໍາໄວ້ວ່າ

ຢາກຮູ້ຂໍ້ມູນລຸ່ມນີ້ ຈົ່ງເບິ່ງ www.aec.gov.au. ຫຼືວ່າ ໂທຣະສັບເບີ **1300 720 153**

- ສະຖານທີ່ໃນມື້ເລືອກຕັ້ງ
- ສະຖານທີ່ເລືອກຕັ້ງກ່ອນເວລາ
- ສະຖານທີ່ເລືອກຕັ້ງລະຫວ່າງຮັບ
- ລາຍລະອຽດຂອງການເລືອກຕັ້ງເຄື່ອນທີ່
- ຫ້ອງການຂອງ AEC
- ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງທາງໄປສະນີ

ເຮັດຢ່າງໃດຈະເຮັດໃຫ້ການລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງຂອງທ່ານໄ້ຊັດໄດ້?

ໃນມື້ການເລືອກຕັ້ງ ທ່ານຈະໄດ້ຮັບ ບັດລົງຄະແນນສຽງ 2 ສະບັບ:

ບັດໜຶ່ງເປັນສີຂຽວ ສະເພາະເລືອກເອົາສະພາດຳ ແລະ ບັດໜຶ່ງເປັນສີຂາວ ສະເພາະເລືອກເອົາສະພາສູງ.

ຖ້າຫາກທ່ານເຮັດຜິດກໍບໍ່ເປັນຫຍັງ. ຂໍເອົາບັດລົງຄະແນນສຽງໄດ້ອີກ ແລະກໍເຮັດໃໝ່.

ບັດລົງຄະແນນສຽງສີຂຽວ - ເອົາ ນ້ຳເບີ ໃສ່ໃນທຸກໆຫ້ອງ

ຢູ່ໃນບັດລົງຄະແນນສຽງສີຂຽວນັ້ນ ທ່ານຕ້ອງໝາຍເລກ '1' ໃສ່ ໃນຫ້ອງຂ້າງ ຜູ້ສັມັກເລືອກຕັ້ງທີ່ທ່ານຈະເອົາເປັນຜູ້ທຳອິດ. ໝາຍເລກ '2' ໃສ່ ໃນຫ້ອງຂ້າງ ຜູ້ສັມັກເລືອກຕັ້ງທີ່ທ່ານຈະເອົາທີ່ເປັນຜູ້ທີສອງ ແລະໝາຍຕໍ່ໆກັນໄປ ຈົນກວ່າທ່ານຈະໝາຍຄົບທຸກໆຫ້ອງ.

ທ່ານຕ້ອງໝາຍ ນ້ຳເບີ ໃສ່ທຸກໆຫ້ອງ ເພື່ອໃຫ້ການລົງຄະແນນສຽງຂອງທ່ານໄ້ຊັດໄດ້

ບໍ່ຕ້ອງໃຊ້ ຂີດ, ໝາຍກາ, ຫຼື ປະທ້ອງຫວ່າງ ຢູ່ໃນບັດເລືອກຕັ້ງ ທີ່ ບໍ່ຕ້ອງນັ້ນ ການອອກຄະແນນສຽງຂອງທ່ານຈະໃຊ້ບໍ່ໄດ້.

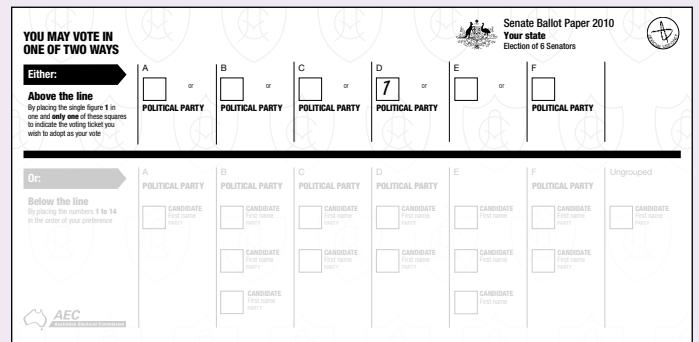
ບັດເລືອກຕັ້ງສີຂາວ - ການເລືອກຕັ້ງ ມີ 2 ວິທີ

ຢູ່ບັດເລືອກຕັ້ງສີຂາວ ທ່ານເລືອກລົງຄະແນນສຽງໄດ້:

ດ້ວຍວິທີໃດວິທີໜຶ່ງ

ຢູ່ເທິງເສັ້ນໝາຍ

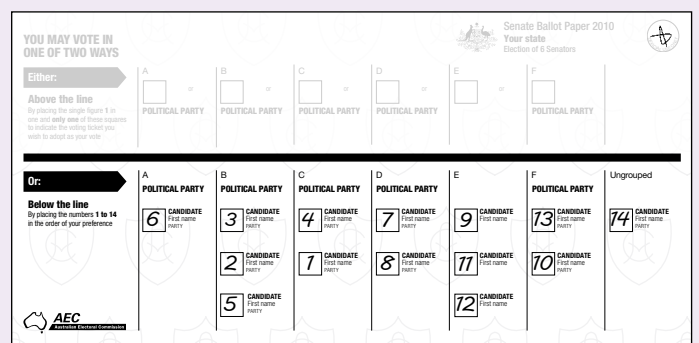
ທ່ານສາມາດໝາຍ '1' ຢູ່ໃນຫ້ອງເທິງເສັ້ນໝາຍສະເພາະ ພັກການເມືອງ ຫຼື ກຸ່ມການເມືອງ ທີ່ທ່ານຈະເລືອກເອົາ. ການເຮັດເຊັ່ນນັ້ນ ໝາຍຄວາມວ່າ ການອອກສຽງຂອງທ່ານ ກັບພັກການເມືອງ ຫຼື ກຸ່ມການເມືອງ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຂໍ້ມູນຕື່ມ ຈົ່ງໄປເບິ່ງຢູ່ໃນ ແວບໂຊທ໌ www.aec.gov.au



ຕົວຢ່າງ ຫຼື ຜູ້ລຸ່ມເສັ້ນໝາຍ

ທ່ານສາມາດລົງຄະແນນສຽງ ໂດຍການໝາຍທຸກຫ້ອງຢູ່ລຸ່ມເສັ້ນໝາຍໄດ້ ຕາມຄວາມປະສົງຂອງທ່ານ. ທ່ານຕ້ອງໝາຍ '1' ຢູ່ໃນຫ້ອງຂ້າງຜູ້ສັມັກເລືອກຕັ້ງ ທີ່ທ່ານຈະເລືອກເອົາເປັນຜູ້ທຳອິດ, ໝາຍ '2' ຢູ່ໃນຫ້ອງຂ້າງທີ່ທ່ານຈະເລືອກ ເອົາລະດັບສອງ ແລະຕໍ່ໆກັນໄປ ຈົນກວ່າ ທ່ານຈະໝາຍເລກໃສ່ທຸກໆຫ້ອງ.

ທ່ານຕ້ອງໝາຍນ້ຳເບີໃສ່ທຸກໆຫ້ອງເພື່ອໃຫ້ການລົງຄະແນນເລືອກຕັ້ງໄ້ຊັດໄດ້.



BALLOT PAPER
HOUSE OF REPRESENTATIVES
 YOUR STATE
 ELECTORAL DIVISION OF
 YOUR ELECTORATE

Number the boxes from 1 to 8 in the order of your choice.

- 4** CANDIDATE A
POLITICAL PARTY
- 6** CANDIDATE B
INDEPENDENT
- 3** CANDIDATE C
POLITICAL PARTY
- 1** CANDIDATE D
POLITICAL PARTY
- 5** CANDIDATE E
POLITICAL PARTY
- 8** CANDIDATE F
POLITICAL PARTY
- 2** CANDIDATE G
- 7** CANDIDATE H
POLITICAL PARTY

Remember...number every box to make your vote count.

AEC
 Australian Electoral Commission

ຕົວຢ່າງ

ຕົວຢ່າງ